

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 janvier 2014

PROJET DE LOI

**portant dispositions diverses en matière
d'Asile et de Migration et modifiant
la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au
territoire, le séjour, l'établissement
et l'éloignement des étrangers**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA
FONCTION PUBLIQUE
PAR
M. Laurent DEVIN ET MME Nahima LANJRI

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice	3
II. Discussion générale.....	5
III. Discussion des articles.....	10
IV. Votes.....	20

Documents précédents:

Doc 53 **3239/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.
002: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 januari 2014

WETSONTWERP

**houdende diverse bepalingen inzake
Asiel en Migratie en tot wijziging van de wet
van 15 december 1980 betreffende de toegang
tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging
en de verwijdering van vreemdelingen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Laurent DEVIN ET MME Nahima LANJRI**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie.....	3
II. Algemene bespreking.....	5
III. Artikelsgewijze bespreking.....	10
IV. Stemmingen	20

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3239/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.

8087

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Siegfried Bracke

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA Siegfried Bracke, Koenraad Degroote, Jan Van Esbroeck, Ben Weyts
 PS Laurent Devin, Julie Fernandez Fernandez, André Frédéric, Eric Thiébaud
 CD&V Jenne De Potter, Bercy Slegers
 MR Denis Ducarme, Jacqueline Galant
 sp.a Peter Vanvelthoven
 Ecolo-Groen Eric Jadot
 Open Vld Bart Somers
 VB Filip De Man
 cdH Josy Arens

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Daphné Dumery, Theo Francken, Bert Maertens, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
 Philippe Blanchart, Alain Mathot, Özlem Özen
 Leen Dierick, Nahima Lanjri, Jef Van den Bergh
 Corinne De Permentier, Luc Gustin, Marie-Christine Marghem
 Karin Temmerman, Bruno Tuybens
 Kristof Calvo, Fouad Lahssaini
 Carina Van Cauter, Frank Wilrycx
 Peter Logghe, Tanguy Veys
 Christian Brotcorne, Catherine Fonck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

INDEP-ONAFH Laurent Louis

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel. : 02/ 549 81 60
 Fax : 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 15 janvier 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA SECRÉTAIRE D'ÉTAT À L'ASILE ET LA MIGRATION, À L'INTÉGRATION SOCIALE ET À LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ, ADJOINTE À LA MINISTRE DE LA JUSTICE

Mme Maggie De Block, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice, explique que le projet de loi transpose une série de directives européennes en droit national. Il s'agit d'une nouvelle directive, mais également d'anciennes directives qui ont été transposées de manière incomplète ou incorrecte.

A. Élargissement du statut de résident de longue durée

L'élargissement du statut de séjour des résidents de longue durée fait l'objet d'une procédure d'infraction auprès de la Commission européenne. Le projet à l'examen est, dès lors, destiné à adapter la loi dans le sens indiqué par la Commission.

Une première directive concerne le statut de résident de longue durée. Ce statut peut être obtenu par les étrangers qui font valoir un séjour légal et ininterrompu de cinq ans dans un État membre de l'Union européenne. L'avantage de ce statut ne se limite pas au droit de séjour de longue durée dans un État membre de l'Union européenne. Il confère de surcroît une mobilité équivalente à celle dont bénéficient les citoyens de l'Union européenne. Cela signifie que l'étranger qui est résident de longue durée peut facilement s'établir dans un autre État membre de l'Union européenne.

Jusqu'à présent, les réfugiés reconnus et les personnes bénéficiant de la protection subsidiaire ne pouvaient demander le statut de résident de longue durée. Ils ont été explicitement exclus du champ d'application de ce statut par une directive européenne antérieure. L'Europe a toutefois changé d'attitude et, en vertu de la nouvelle directive 2011/51 qui doit être transposée, les personnes qui bénéficient d'une protection internationale pourront désormais obtenir le statut de résident de longue durée.

Comme ces personnes disposeront dès lors de droits de mobilité au sein de l'Union européenne, leur protection internationale doit aussi pouvoir être transférée d'un

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft het voorliggende wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 15 januari 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ASIEL EN MIGRATIE, MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE EN ARMOEDEBESTRIJDING, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Mevrouw Maggie De Block, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie, legt uit dat het wetsontwerp een aantal Europese richtlijnen omzet in nationaal recht. Het gaat om een nieuwe richtlijn, maar eveneens om oude richtlijnen die onvolledig of verkeerd werden omgezet.

A. Uitbreiding statuut langdurig ingezetene

In verband met de uitbreiding van de status van langdurig ingezetene is er een overtredingsprocedure aanhangig bij de Europese Commissie. Dit wetsontwerp strekt er dan ook toe de wet aan te passen in de door de Commissie aangegeven richting.

Een eerste richtlijn betreft de status van langdurig ingezetene. Dat statuut kunnen een aantal vreemdelingen verkrijgen die een ononderbroken en legaal verblijf van 5 jaar hebben in een EU-lidstaat. Het voordeel van dergelijk statuut is niet alleen een duurzaam verblijfsrecht in een EU-lidstaat. Het geeft ook binnen de Europese Unie een gelijkaardige mobiliteit als deze waarover EU-burgers beschikken. Dat betekent dat de vreemdeling die een langdurig ingezetene is, zich gemakkelijk in een andere EU-Lidstaat kan vestigen.

Tot dusver kunnen erkende vluchtelingen of personen die een subsidiaire bescherming hebben gekregen, de status van langdurig ingezetene niet aanvragen. Ze werden expliciet uitgesloten uit het toepassingsgebied van dit statuut door een eerdere Europese richtlijn. Europa heeft echter zijn standpunt gewijzigd en door de nieuwe Richtlijn 2011/51 die moet omgezet worden kunnen voortaan ook personen die een internationale bescherming genieten de status van langdurig ingezetene bekomen.

Aangezien die personen daardoor ook over mobiliteitsrechten zullen beschikken binnen de Europese Unie, moet hun internationale bescherming ook kunnen

État membre à l'autre. Cela implique par ailleurs qu'ils doivent être protégés en cas de mesure d'éloignement éventuelle de la part d'un deuxième État membre, qui devra appliquer le principe de non-refoulement. Le projet de loi garantit ces deux principes.

B. Séjour d'autres membres de la famille du citoyen de l'Union européenne

D'autres dispositions du projet de loi concernent la "directive citoyenneté" (directive 2004/38/CE). Une série de dispositions n'ayant pas encore été explicitement transposées dans la loi sur les étrangers sont désormais inscrites dans la législation, comme l'exige la Commission européenne. Par exemple, d'"autres membres de la famille" d'un citoyen de l'Union européenne que ceux qui disposent déjà d'un droit de séjour dans le cadre du regroupement familial, pourront désormais obtenir une autorisation de séjour. Il s'agit des membres de la famille qui faisaient déjà partie du ménage du citoyen de l'Union européenne avant son arrivée en Belgique, ou qui ont été entretenus par ce dernier ou dont il doit s'occuper en raison de problèmes de santé graves. L'arrivée et le séjour de ces membres de la famille du citoyen de l'Union européenne doivent être facilités.

Ces demandes de séjour étaient jusqu'à présent traitées par le biais de la procédure visée à l'article 9 ou 9bis de la loi sur les étrangers, mais elles se verront désormais conférer un cadre spécifique dans un chapitre séparé de la loi.

C. Arrêt Chen

Les conclusions de l'arrêt Chen de la Cour européenne de justice sont également reprises dans la loi. Le parent d'un enfant qui est citoyen de l'Union européenne et est établi dans un autre État membre peut désormais également se prévaloir d'un droit au séjour dans cet État membre. Ce parent doit toutefois disposer, à cet effet, de ressources suffisantes pour subvenir à ses propres besoins ainsi qu'à ceux de l'enfant, ainsi que d'une assurance maladie. Ce type de situation était également réglé jusqu'à présent par le biais des articles 9 et 9bis de la loi sur les étrangers.

D. Autres mesures

Pour le surplus, ce projet de loi prévoit des aménagements de la loi sur les étrangers, soit suite à d'autres directives européennes soit, à des modifications dans la législation belge.

worden overgedragen naar een andere Lidstaat. Dat impliceert eveneens dat ze moeten worden beschermd bij een eventuele verwijderingsmaatregel vanwege een tweede lidstaat, die het non-refoulementbeginsel zal moeten toepassen. Het wetsontwerp garandeert beide principes.

B. Verblijf van andere familieleden van de EU-burger

Andere bepalingen van het wetsontwerp betreffen de zogenaamde burgerschapsrichtlijn (Richtlijn 2004/38/EG). Een aantal bepalingen die nog niet expliciet in de vreemdelingenwet werden opgenomen, krijgen nu een plaats in de wet, zoals de Europese Commissie eist. Zo kunnen bijvoorbeeld voortaan ook "andere familieleden" van een EU-burger dan de familieleden die reeds over een verblijfsrecht beschikken in het kader van de gezinshereniging, een verblijf bekomen. Het gaat om familieleden die reeds deel uitmaakten van het gezin van de EU-burger voor zijn komst naar België, of door hem onderhouden worden of zijn zorg behoeven wegens ernstige gezondheidsproblemen. De binnenkomst en het verblijf van deze familieleden van de EU-burger moeten vergemakkelijkt worden.

Dergelijke verblijfsaanvragen kregen tot hiertoe een antwoord via de procedure beschreven in het artikel 9 of 9bis van de vreemdelingenwet, maar zullen nu een specifiek kader krijgen in een apart hoofdstuk van de wet.

C. Arrest-Chen

Ook de besluiten van het arrest-Chen van het Europees Hof van Justitie worden in de wet opgenomen. De ouder van een kind dat een EU-burger is en zich in een andere lidstaat bevindt, kan voortaan ook een recht op verblijf in die lidstaat invoeren. Deze ouder dient echter daarvoor over toereikende bestaansmiddelen voor zichzelf en het kind te beschikken, en over een ziektekostenverzekering. Ook een dergelijk geval werd tot dusver geregeld via het artikel 9 of 9bis van de vreemdelingenwet.

D. Andere maatregelen

Voor het overige voorziet dit wetsontwerp in aanpassingen van de vreemdelingenwet, ingevolge ofwel andere Europese richtlijnen, ofwel wijzigingen van de Belgische wetgeving.

Ainsi, une définition est donnée au Système d'Information Schengen (SIS), suite à l'entrée en vigueur du Règlement n° 1987/2006 relatif au SIS II. Ce système d'Information regroupe tous les signalements aux fins de non-admission ou d'interdiction de séjour des ressortissants de pays tiers, et peut donc être à la base de refoulement d'un étranger en cas de signalement.

Les amendes administratives pour les transporteurs qui prennent à bord des passagers dont les documents de voyage ne sont pas en ordre, sont augmentées. L'amende de 3 750 euros en vigueur actuellement est portée à 5 000 euros, à moins d'un éventuel protocole d'accord avec une compagnie de transport. Dans ce cas, les amendes peuvent être moindres. L'objectif est d'avoir un système d'amendes plus conforme aux dispositions de la directive européenne 2001/51/CE et d'inciter les compagnies à être très vigilantes, tout en gardant une certaine flexibilité.

À côté de ces modifications, la loi sur les étrangers est mise en conformité avec la nouvelle loi sur la nationalité, qui ne prévoit plus l'acquisition de la nationalité belge par option. Les références à cette procédure sont dès lors supprimées par le projet de loi.

La secrétaire d'État conclut que le projet de loi contient des dispositions de nature diverse. Il s'agit également d'adaptations contraignantes qui doivent mettre la législation belge en conformité avec la réglementation européenne.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Nahima Lanjri (CD&V) comprend que la Belgique soit contrainte d'instaurer le contrôle de la proportionnalité, mais souligne que la politique européenne de libre circulation des travailleurs pénalise surtout les États membres qui disposent d'un système d'aide sociale développé et offrent une certaine protection à leurs ressortissants. L'Office des étrangers (OE) devra dorénavant toujours s'assurer que cette situation de charge n'est pas temporaire et prendre en compte la durée du séjour dans le Royaume, la situation personnelle du citoyen de l'Union européenne ainsi que le montant de l'aide accordée. La décision de mettre un terme au séjour doit tenir compte de la durée du séjour de l'intéressé, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de son intégration sociale et culturelle dans le Royaume et de l'intensité de ses liens avec son pays d'origine.

Aldus wordt, ingevolge de inwerkingtreding van Verordening nr. 1987/2006 betreffende SIS II, voorzien in een definitie van het Schengeninformatiesysteem (SIS). Dit informatiesysteem omvat alle signalementen met het oog op weigering van toegang dan wel verbod van verblijf ten opzichte van onderdanen van derde landen, en kan dus de grondslag vormen voor de uitzetting van een vreemdeling in geval van een signalement.

De administratieve geldboeten voor de vervoerders die mensen aan boord hebben wier reisdocumenten niet in orde zijn, worden opgetrokken. De thans vigerende geldboete van 3 750 euro wordt verhoogd tot 5 000 euro, behoudens andersluidende bepaling in een eventueel protocolakkoord met de transportonderneming. In dat geval kunnen de geldboeten dus lager liggen. Het streefdoel is te voorzien in een geldboeteregeling die meer in overeenstemming is met de bepalingen van Richtlijn 2001/51/EG, en de ondernemingen tot grote waakzaamheid aan te sporen en tegelijkertijd een zekere flexibiliteit te handhaven.

Behalve die wijzigingen wordt de vreemdelingenwet in overeenstemming gebracht met de nieuwe nationaliteitswet, die niet langer voorziet in de verkrijging van de Belgische nationaliteit door nationaliteitskeuze. Het wetsontwerp heft de verwijzingen naar die procedure dan ook op.

De staatssecretaris besluit dat het wetsontwerp bepalingen van diverse aard bevat. Het gaat tegelijk om dwingende aanpassingen die de Belgische wetgeving moeten conformeren aan de Europese regelgeving.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) begrijpt dat België verplicht wordt om de proportionaliteitstoets in te voeren, maar wijst er op dat het Europese beleid van vrij verkeer van werknemers vooral nadelig uitdraait voor die lidstaten die een goed ontwikkeld sociaal bijstandstelsel hebben en aan hun onderdanen een bepaalde bescherming bieden. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) zal zich er voortaan steeds moeten van vergewissen of die toestand van belasting niet tijdelijk is, en de duur van het verblijf in het Rijk, de persoonlijke situatie van de EU-burger en het bedrag van de uitgekeerde steun in rekening brengen. Bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf, moet rekening gehouden worden met de duur van het verblijf van de betrokkene, diens leeftijd, gezondheidstoestand, gezins- en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van oorsprong.

À partir de quel moment octroiera-t-on le droit de séjour? L'autorisation de rester en Belgique sera-t-elle accordée au bout de, par exemple, trois ans, ou sera-ce également possible plus tôt?

Combien de permis de séjour de ressortissants de l'UE qui constituaient une charge déraisonnable pour notre système d'assistance sociale ont-ils fait l'objet d'un retrait en 2013? Combien de retraits y a-t-il eu depuis le croisement des banques de données en juillet 2011? Quel pourrait être l'impact de cette mesure sur le nombre de retraits de titres de séjour motivés par ce critère de charge déraisonnable?

Mme Lanjri s'attarde ensuite quelque peu sur l'élargissement de la notion de "famille nucléaire". Lors de la révision des règles relatives au regroupement familial, le législateur avait veillé à ce que la famille nucléaire reste limitée au conjoint ou partenaire et aux enfants mineurs. Or aujourd'hui, pour les citoyens de l'UE, la notion est à nouveau élargie. Qu'entend-on précisément par *"le partenaire avec lequel le citoyen de l'Union a une relation durable dûment attestée, et qui n'est pas visé par l'article 40bis, § 2, 2°"*, tel qu'il est décrit à l'article 24 du projet de loi? Dans cet article, est-il question du conjoint ou du partenaire? Avec qui une personne peut-elle avoir une relation durable dûment attestée s'il ne s'agit pas du conjoint ou du partenaire? Est-il question ici de bigamie?

La disposition part du principe que le membre de la famille est pris en charge par le ressortissant de l'UE ou son conjoint. Dans quelle réglementation cette disposition est-elle reprise? Combien de temps cette prise en charge dure-t-elle? Parle-t-on d'une période de trois ou de cinq ans? Que recouvre précisément cette prise en charge? Vaut-elle pour les moyens d'existence, ou s'agit-il seulement du fait de disposer d'une assurance maladie suffisante? Le principe figure en effet dans l'exposé des motifs, mais on ne le retrouve pas dans les dispositions législatives proposées.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) remarque que le projet de loi à l'examen contient des dispositions assez techniques visant à transposer une série de directives. De manière générale, l'intervenante accueille positivement ce projet qui permet d'étendre les droits des réfugiés, des bénéficiaires de la protection internationale et des résidents de longue durée et qui favorise leur mobilité au sein de l'Union européenne.

L'intervenante regrette que le projet de loi à l'examen ne contienne pas les tableaux de correspondance permettant de comparer le contenu des dispositions en

Vanaf welk ogenblik zal men het verblijfsrecht toekennen? Zal de toelating om in België te blijven worden verleend na bijvoorbeeld drie jaar, of zal dat ook al op een eerder tijdstip kunnen?

Hoeveel verblijfsvergunningen van EU-onderdanen die een onredelijke belasting vormden voor ons sociaal bijstandstelsel werden in 2013 ingetrokken? Wat is het aantal sedert de kruising van de databanken in juli 2011? Wat zal de mogelijke impact zijn van deze maatregel op het aantal intrekkingen van verblijfstitels omwille van onredelijke belasting?

Voorts gaat mevrouw Lanjri nader in op de uitbreiding van de notie "kerngezin". Bij de verstrenging van de regels op de gezinshereniging werd erover gewaakt dat het kerngezin beperkt blijft tot de echtgenoot of partner en de minderjarige kinderen. Thans wordt de notie voor de EU-burgers opnieuw uitgebreid. Wat wordt precies bedoeld met *"de partner met wie de burger van de Unie een deugdelijk bewezen duurzame relatie heeft en die niet bedoeld wordt in artikel 40bis, § 2, 2°"*, neergelegd in artikel 24 van het wetsontwerp? In dat artikel gaat het immers over de echtgenoot of partner. Met wie kan iemand een deugdelijk bewezen duurzame relatie hebben en die niet de echtgenoot of partner is? Gaat het dan om bigamie?

De regeling gaat er van uit dat het familielid ten laste wordt genomen van de EU-onderdaan of zijn echtgeno(o)t(e). In welke regelgeving is die bepaling opgenomen? Hoe lang duurt die tenlasteneming, gaat het om een termijn van drie of van vijf jaar? Wat houdt zij precies in? Geldt dat voor bestaansmiddelen, of enkel het hebben van een voldoende ziekteverzekering? Het principe wordt immers wel vermeld in de toelichting, maar is niet terug te vinden in de voorgestelde wetgevende bepalingen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) merkt op dat het ter bespreking voorliggende wetsontwerp vrij technische bepalingen omvat die een aantal Europese richtlijnen beogen om te zetten. Algemeen staat de spreekster positief tegenover het wetsontwerp, dat voorziet in een uitbreiding van de rechten van vluchtelingen, personen die internationale bescherming genieten en langdurig ingezetenen, en dat ertoe strekt hun mobiliteit in de Europese Unie te bevorderen.

De spreekster betreurt dat het wetsontwerp geen vergelijkende tabellen bevat om de ontworpen bepalingen inhoudelijk te kunnen vergelijken met de artikelen

projet avec celui des articles des directives transposées. Le Conseil d'État avait d'ailleurs fait une observation à ce sujet.

Le projet de loi modifie la loi du 15 décembre 1980 dans un sens défavorable aux membres de la famille des citoyens de l'Union européenne. Certes, l'Office des Etrangers peut déjà décider de mettre fin à leur séjour mais il doit tenir compte, pour ce faire, d'un certain nombre de critères, comme par exemple, la durée du séjour de l'intéressé dans le Royaume, son âge, son état de santé, sa situation familiale et économique, son intégration sociale et culturelle et l'intensité de ses liens avec son pays d'origine. Comme le relève le Conseil d'État dans son avis, cette obligation ne trouverait plus à s'appliquer que dans une seule hypothèse, à savoir lorsqu'il s'agit d'apprécier si ce ou ces membres de la famille d'un citoyen de l'Union constitue(nt) une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale du Royaume.

L'intervenante est d'avis que cet examen de proportionnalité devrait également s'imposer dans d'autres circonstances (par exemple en cas de séparation). Le projet substitue à ces critères, le critère de la "situation personnelle" de l'intéressé. La secrétaire d'État peut-elle préciser ce qu'il convient d'entendre par là?

Le Conseil d'État remarque en outre que les critères précités (âge, état de santé, intégration, etc.) ne trouveraient plus à s'appliquer que lorsqu'il est envisagé de mettre fin au séjour d'un membre de la famille d'un citoyen de l'Union européenne pour des raisons d'ordre public, de sécurité nationale ou de santé publique. Pour la haute juridiction, ce texte ne semble pas assurer une transposition correcte de la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 qui paraît également imposer un examen de proportionnalité sur la base de ces critères lorsque l'autorité envisage d'éloigner un membre de la famille d'un citoyen de l'Union européenne "pour des raisons autres que d'ordre public, de sécurité publique ou de santé publique".

M. Peter Logghe (VB) comprend que le projet de loi transpose une directive européenne, répond aux rapports et aux mises en demeure de la Commission européenne au sujet de la transposition incorrecte d'un certain nombre d'autres directives et tient compte de la position adoptée dans quelques arrêts par la Cour de justice. La plupart des dispositions législatives proposées trouvent donc leur origine dans le droit européen.

van de omgezette richtlijnen. De Raad van State heeft daarover trouwens een opmerking gemaakt.

Voor de familieleden van de EU-burgers wijzigt het wetsontwerp de wet van 15 december 1980 in ongunstige zin. Uiteraard kan de Dienst Vreemdelingenzaken nu al een einde maken aan hun verblijf, maar hij moet daarbij een bepaald aantal criteria in acht nemen, zoals de duur van het verblijf van de betrokken persoon in het land, alsook diens leeftijd, gezondheidstoestand, familiale en economische situatie, maatschappelijke en culturele integratie, en de intensiteit van zijn band met het land van herkomst. Zoals de Raad van State in zijn advies opmerkt, zou die verplichting nog slechts gelden in één enkel geval, meer bepaald wanneer moet worden uitgemaakt of dat familielid of die familieleden van de EU-burger geen onredelijke belasting vormen voor het Belgische sociale bijstandstelsel.

De spreekster is van mening dat dit evenredigheids-onderzoek ook zou moeten worden opgelegd in andere omstandigheden (bijvoorbeeld bij een scheiding). Het wetsontwerp stelt het criterium van de "persoonlijke situatie" van de betrokkene in de plaats van die criteria. Kan de staatssecretaris aangeven wat daar precies onder moet worden verstaan?

De Raad van State merkt bovendien op dat de voornoemde criteria (leeftijd, gezondheidstoestand, integratie enzovoort) voortaan alleen nog van toepassing zouden zijn wanneer wordt overwogen het verblijf van een familielid van een EU-burger te beëindigen om redenen in verband met de openbare orde, de nationale veiligheid of de volksgezondheid. Volgens het hoge rechtscollege lijkt de tekst geen correcte omzetting van Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004, die een evenredigheidsonderzoek op basis van die criteria kennelijk ook oplegt wanneer de overheid overweegt een familielid van een EU-burger te verwijderen "om andere redenen dan openbare orde, openbare veiligheid of volksgezondheid".

De heer Peter Logghe (VB) begrijpt dat het wetsontwerp een Europese richtlijn omzet, een antwoord biedt op rapporten en ingebrekestellingen van de Europese Commissie over de gebrekkige omzetting van een aantal andere richtlijnen en rekening houdt met de standpunten van het Hof van Justitie in enkele arresten. De meeste voorgestelde wetgevende bepalingen hebben dus een Europeesrechtelijke oorsprong.

Ces éléments prouvent que la liberté d'action du législateur national ne cesse de se réduire, et ce, dans le domaine important de l'identité et de la survie des communautés. L'État membre peut de moins en moins décider qui il accepte sur son territoire et à qui il accorde un statut de séjour. Le groupe de l'intervenant déplore vivement cette évolution.

Le Conseil d'État relève également à ce sujet dans son avis que *“l'exercice du droit d'amendement n'excède [pas] les limites du pouvoir d'appréciation que le droit européen laisse aux États membres”* (DOC 53 3239/001, p. 37).

L'intervenant formule par ailleurs huit critiques envers le projet de loi à l'examen. La première critique concerne l'extension du statut de résident de longue durée, en particulier en ce qu'elle prévoit que le demandeur ne doit plus disposer d'un droit de séjour d'une durée illimitée pour demander ce statut. Il n'est pas possible de prévoir des mesures restrictives en la matière. Cela constitue une atteinte à la souveraineté nationale des États membres.

Deuxièmement, le calcul de la période de séjour requise de cinq ans est assoupli. La (longue) période couverte par la procédure d'asile sera prise en compte tantôt pour moitié tantôt même entièrement pour arriver à la période de cinq ans.

M. Logghe attire ensuite également l'attention sur l'instauration du contrôle de la proportionnalité. L'Office des étrangers devra tenir compte d'arguments particulièrement nombreux. Le statut de résident de longue durée pourra-t-il encore être refusé si le demandeur fait valoir une argumentation incorrecte en matière de contrôle de la proportionnalité?

Quelle sera la latitude laissée à l'Office des étrangers pour décider de refuser ce statut? Quand la motivation sera-t-elle suffisante?

En cas d'expulsion d'une personne ayant le statut de résident de longue durée, il faudra également tenir compte de la proportionnalité et d'un certain nombre de critères. L'Office des étrangers disposera-t-il encore d'une certaine marge d'appréciation en matière d'expulsion?

La suppression du droit de séjour d'un citoyen de l'Union européenne n'exerçant pas d'activité économique et l'appréciation de la charge déraisonnable pour le système d'aide sociale feront aussi l'objet du contrôle de proportionnalité. Sur ce point également, il faut tenir compte d'une série de critères.

Die elementen wijzen er op dat de beleidsvrijheid van de nationale wetgever steeds kleiner wordt, en dat op het belangrijke domein van de identiteit en het voortbestaan van gemeenschappen. Een lidstaat heeft steeds minder inspraak over wie hij tot zijn grondgebied toelaat en een verblijfsstatuut verleent. De fractie van de spreker betreurt die evolutie ten zeerste.

Ook de Raad van State merkt in dat verband in zijn advies op *“dat de uitoefening van het amenderingsrecht de grenzen niet te buiten gaat van de beoordelingsbevoegdheid die het Europese recht aan de lidstaten toekent”* (DOC 53 3239/001, blz. 37).

De spreker formuleert daarnaast een achttal kritieken op het voorliggende wetsontwerp. De eerste kritiek slaat op de uitbreiding van de status van langdurig ingezetene, en meerbepaald de uitbreiding die erin bestaat dat de aanvrager niet langer over een onbeperkt verblijfsrecht moet beschikken om dat statuut aan te vragen. Beperkende maatregelen daarop zijn niet mogelijk. Dat is een aantasting van de nationale soevereiniteit van de lidstaten.

Ten tweede komt er ook een versoepeling in de berekening van de vereiste verblijfsperiode van vijf jaar. De (lange) periode van de asielprocedure zal soms voor de helft, soms zelfs volledig worden meegerekend om tot de vijf jaar te komen.

De heer Logghe wijst vervolgens ook op de invoering van de proportionaliteitstoets. Die heeft tot gevolg dat DVZ met bijzonder veel argumenten rekening zal moeten houden. Zal men de status van langdurig ingezetene nog kunnen weigeren indien de aanvrager wijst op een gebrekkige argumentatie over de proportionaliteitstoets?

Over hoeveel beslissingruimte zal DVZ nog beschikken om dat statuut te weigeren? Wanneer zal de motivatie voldoende zijn?

Ook bij de uitzetting van een persoon die de status heeft van langdurig ingezetene zal rekening gehouden moeten worden met de proportionaliteit en met een aantal criteria. Zal DVZ ook inzake uitzetting nog over enige beoordelingsruimte beschikken?

Ook wat betreft de beëindiging van het verblijfsrecht van een niet-economisch actieve EU-burger en de beoordeling van de onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel geldt de proportionaliteitstoets. Ook op dat punt moet rekening worden gehouden met een reeks criteria.

Ce motif de suppression du droit de séjour n'est-il pas, lui aussi, ainsi vidé totalement de sa substance? Il semble en effet que toute décision de suppression pourra être contestée.

Sixièmement, l'intervenant relève que le caractère temporaire éventuel des difficultés de l'intéressé doit également être pris en compte dans l'appréciation. Pour quelle raison le pays hôte doit-il prouver qu'il ne s'agit pas d'une problématique temporaire? Pourquoi la charge de la preuve n'incombe-t-elle pas au demandeur, qui représente tout de même une charge pour le système de sécurité sociale? La secrétaire d'État pourrait-elle indiquer, en termes généraux, la raison pour laquelle tous ces critères, qui figurent dans les considérants des directives, sont ancrés dans la réglementation nationale? En effet, cet ancrage est une porte ouverte à des batailles de procédure, à des contestations, voire à des régularisations.

Septièmement, une série de dispositions font en sorte d'assouplir l'accès et le séjour sur le territoire de plusieurs catégories de personnes, en particulier les "autres membres de la famille" d'un citoyen de l'Union européenne. Quels groupes de personnes sont concrètement visés? Qu'entend-on, par exemple, par des "problèmes de santé graves"?

Enfin, M. Logghe constate que le gouvernement fédéral n'a pas eu recours à la possibilité prévue par la Directive 2001/51/CE d'infliger les sanctions les plus sévères possibles aux transporteurs d'illégaux. C'est incompréhensible, eu égard notamment à l'augmentation des violences graves commises par des trafiquants d'êtres humains contre les policiers. L'option retenue est celle du système de l'amende maximale et de la conclusion de protocoles d'accord. Pourquoi n'a-t-on pas opté pour le système forfaitaire qui permet d'infliger une amende beaucoup plus lourde?

M. Laurent Devin (PS) indique que son groupe accueille favorablement le projet de loi qui s'inscrit dans le cadre d'une politique d'asile et de migration responsable, juste et humaine. Le texte à l'examen garantit en effet l'obtention d'un statut en phase avec la réalité des personnes concernées. Il favorise également la mise en place d'un véritable espace européen de l'asile et de l'immigration en facilitant la mobilité des demandeurs.

Le projet privilégie en outre une solution élégante concernant l'attitude à l'égard des transporteurs qui véhiculent des étrangers en provenance d'États tiers étant donné qu'il augmente le montant de l'amende

Wordt ook die grond om het verblijfsrecht te beëindigen aldus niet volledig uitgehold? Het lijkt er immers op dat elke beslissing tot beëindiging zal kunnen worden betwist.

De spreker wijst er ten zesde op dat ook het eventuele tijdelijke karakter van de moeilijkheden van de betrokkene moet worden meegenomen in de beoordeling. Waarom moet het gastland aantonen dat het niet gaat om een tijdelijke problematiek? Waarom legt men de bewijslast niet bij de aanvrager, die toch een belasting vormt van het sociale zekerheidsstelsel? Kan de staatssecretaris in het algemeen duiden waarom al die criteria, die zijn opgenomen in het overwegend gedeelte van de richtlijnen, verankerd worden in de nationale regelgeving? Aldus wordt immers de deur opengezet voor procedureslagen, betwistingen en zelfs regularisaties.

Ten zevende zorgt een aantal bepalingen voor een versoepeling van de toegang en het verblijf op het grondgebied van een aantal categorieën van personen, meerbepaald de "andere familieleden" van een EU-burger. Welke groepen van personen worden concreet beoogd? Wat wordt bijvoorbeeld bedoeld met "ernstige gezondheidsproblemen"?

Ten slotte stelt de heer Logghe vast dat de federale regering geen gebruik heeft gemaakt van de mogelijkheid die de Richtlijn 2001/51/EG voorziet om vervoerders van illegalen op de zwaarst mogelijke manier te straffen. Dat is, mede in het licht van de toename van het zware geweld van mensensmokkelaars tegen politiemensen, onbegrijpelijk. Er werd gekozen voor de optie van de maximumboete en het afsluiten van protocolakkoorden. Waarom werd niet geopteerd voor het forfaitaire systeem, dat toelaat een veel zwaardere boete op te leggen?

De heer Laurent Devin (PS) geeft aan dat zijn fractie voorstander is van het voorliggende wetsontwerp, dat past in het kader van een verantwoordelijk, billijk en humaan asiel- en migratiebeleid. De ter bespreking voorliggende tekst garandeert immers het verkrijgen van een statuut dat aansluit bij de realiteit van de betrokkenen. Hij bevordert ook de totstandkoming van een echte Europese asiel- en migratierruimte, door de mobiliteit van de aanvragers te vergemakkelijken.

Het wetsontwerp geeft bovendien de voorkeur aan een elegante oplossing wat de vervoerders betreft die vreemdelingen meebrengen die afkomstig zijn uit derde landen, aangezien het bedrag van de administratieve

administrative tout en maintenant la possibilité de conclure avec ces transporteurs un protocole d'accord.

Enfin, l'intervenant salue l'inscription dans la loi de l'obligation d'un contrôle de proportionnalité préalable à une mesure d'éloignement ou à une décision de refus du statut de résident de longue durée, prise en raison d'une menace pour la sécurité de l'État ou pour l'ordre public.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} définit la base constitutionnelle du projet de loi et ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Art. 2

Cet article énumère les directives que le projet de loi tend à transposer — totalement ou partiellement — dans l'ordre juridique belge.

Cette disposition ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 3

L'article 3 complète la liste des définitions contenues dans l'article 1^{er} de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Cette disposition ne donne lieu à aucun commentaire.

Art. 4

Cette disposition modifie l'article 3 de la loi du 15 décembre 1980 précitée de manière à permettre de refouler l'étranger signalé aux fins de non-admission ou d'interdiction de séjour dans le système d'information Schengen.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) demande quels sont les étrangers qui font l'objet d'un signalement dans le système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II). S'agit-il de ceux qui font l'objet d'une interdiction d'entrée? Les étrangers en séjour illégal

geldboete wordt verhoogd en tegelijkertijd de mogelijkheid wordt behouden om met die vervoerders een protocolakkoord te sluiten.

Tot slot is de spreker verheugd dat in de wet de verplichting wordt opgenomen van een voorafgaande proportionaliteitstoets in geval van een verwijderingsmaatregel of van een beslissing de status van langdurig ingezetene te weigeren omdat men oordeelt dat er sprake is van een bedreiging voor de veiligheid van de Staat of van de openbare orde.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de grondwettelijke grondslag van het wetsontwerp. Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 2

Dit artikel somt de richtlijnen op die het wetsontwerp — geheel of ten dele — beoogt om te zetten in de Belgische rechtsorde.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 3

Dit artikel beoogt de lijst te vervolledigen van definities die zijn opgenomen in artikel 1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 4

Dit artikel strekt ertoe artikel 3 van de voormelde wet van 15 december 1980 te wijzigen om mogelijk te maken dat de toegang tot het grondgebied wordt geweigerd aan een vreemdeling, wanneer die "ter fine van weigering van toegang of verblijf gesignaleerd staat in het Schengeninformatiesysteem".

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) vraagt welke vreemdelingen in het Schengeninformatiesysteem van de tweede generatie (SIS II) zijn opgenomen. Gaat om die voor wie een inreisverbod geldt? Bevat die lijst ook de illegaal ten onzent verblijvende vreemdelingen die het

ayant reçu un ordre de quitter le territoire ou les étrangers séjournant légalement qui ont fait l'objet d'une condamnation y figurent-ils également?

La secrétaire d'État répond que toute personne faisant l'objet d'une interdiction d'entrée dans la zone Schengen est signalée dans le système d'information Schengen. Les autres étrangers se trouvant dans les situations évoquées par Mme Genot n'y figurent pas. L'intervenante observe que la différence principale entre le système d'information Schengen de première génération et le système d'information Schengen de deuxième génération est que ce dernier contient également les empreintes.

Art. 5

Cet article vise à remplacer le paragraphe 4 de l'article 8*bis* de la loi du 15 décembre 1980, afin d'en adapter la terminologie à celle du règlement n° 1987/2006 du 20 décembre 2006.

Cette disposition ne donne lieu à aucun commentaire.

Art. 6

Cette disposition vise à supprimer de l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, la référence à la procédure d'acquisition de la nationalité belge par option.

Elle ne fait l'objet d'aucune observation.

Art. 7

L'article 7 tend à remplacer la mention "CE" figurant sur les permis de séjour de résident de longue durée par la mention "UE".

Cet article ne donne lieu à aucune remarque.

Art. 8

L'article 8 vise à préciser quelle est l'autorité compétente pour se prononcer sur la demande de séjour introduite sur le territoire du Royaume par un étranger visé à l'article 12*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, 4°, de la loi du 15 décembre 1980.

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

bevel hebben gekregen het grondgebied te verlaten, of nog de wettelijk in ons land verblijvende vreemdelingen die een veroordeling hebben opgelopen?

De staatssecretaris antwoordt dat iedere persoon aan wie een verbod werd opgelegd het Schengengebied te betreden, opgenomen is in het Schengeninformatiesysteem. De andere vreemdelingen die zich in de door mevrouw Genot aangegeven situaties bevinden, zijn daar niet in opgenomen. De spreekster merkt op dat het grootste verschil tussen het Schengeninformatiesysteem van de eerste generatie en dat van de tweede generatie erin bestaat dat dit laatste ook de afdrucken bevat.

Art. 5

Dit artikel heeft tot doel § 4 van artikel 8*bis* van de wet van 15 december 1980 te vervangen, teneinde de terminologie ervan aan te passen aan die van Verordening nr. 1987/2006 van 20 december 2006.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 6

Het is de bedoeling van dit artikel in artikel 10 van de wet van 15 december 1980 de verwijzing naar de procedure voor het verkrijgen van de Belgische nationaliteit door nationaliteitskeuze te schrappen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 7

Dit artikel beoogt op de verblijfsvergunningen van de langdurig ingezetenen de vermelding "EG" te vervangen door de vermelding "EU".

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 8

Dit artikel strekt ertoe te preciseren welke overheid bevoegd is om een uitspraak te doen over de verblijfsaanvraag die op het grondgebied van het Rijk wordt ingediend door een in artikel 12*bis*, § 1, tweede lid, 4°, van de wet van 15 december 1980 bedoelde vreemdeling.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 9

L'article 9 adapte la rédaction de l'article 15*bis* de la loi du 15 décembre 1980 afin de tenir compte de la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne, ainsi que de la directive 2003/109 du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée.

Cette disposition n'appelle aucune remarque.

Art. 9/1

M. Bart Somers (Open Vld) et consorts déposent l'amendement n° 1 (DOC 53 3239/002), qui vise à remplacer l'article 16 de la loi du 15 décembre 1980. La modification proposée résulte des adaptations apportées par l'article 9 du projet de loi à l'article 15*bis* de la loi de 1980. Suite à l'arrêt Singh (C 502-10), la condition d'un droit de séjour d'une durée illimitée a été supprimée au moment de la demande d'acquisition du statut de résident de longue durée. Les étrangers titulaires d'un droit de séjour limité peuvent donc demander à bénéficier de ce statut après avoir séjourné légalement pendant une période ininterrompue de cinq ans, pour autant qu'ils ne relèvent pas d'une des catégories exclues énumérées à l'article 15*bis*.

L'amendement tend à tenir compte de ces modifications et privilégie la réécriture de l'article 16 afin d'en améliorer la lisibilité.

Le paragraphe 1^{er} concerne la procédure relative à la demande d'autorisation d'établissement alors que le paragraphe 2 concerne la procédure relative à la demande d'acquisition du statut de résident de longue durée. Enfin, le paragraphe 3 concerne la situation spécifique de l'étranger non établi, bénéficiant d'un droit de séjour illimité.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) relève que le paragraphe 1^{er} de la disposition proposée impose à l'étranger qui introduit une demande d'autorisation d'établissement de produire, lorsque son identité n'est pas établie, la copie d'un passeport valable. Qu'en est-il lorsque cet étranger est titulaire d'une carte européenne émise par le pays de résidence? Cette carte suffit-elle à considérer que l'identité est établie? Elle rappelle en effet que dans de nombreux pays, il est difficile — voire impossible — d'obtenir un passeport.

Art. 9

Met dit artikel wordt de formulering aangepast van artikel 15*bis* van de wet van 15 december 1980, teneinde rekening te houden met de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie, alsook met Richtlijn 2003/109 van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 9/1

De heer Bart Somers (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 53 3239/002) in, dat ertoe strekt artikel 16 van de wet van 15 december 1980 te vervangen. De voorgestelde wijziging vloeit voort uit de aanpassingen die bij artikel 9 van het wetsontwerp worden aangebracht aan artikel 15*bis* van de wet van 1980. Naar aanleiding van het arrest-Singh (C 502-10) geldt niet langer de voorwaarde van een onbeperkt verblijfsrecht op het moment van de aanvraag voor de verkrijging van de status van langdurig ingezetene. De vreemdelingen met een beperkt verblijfsrecht kunnen dus na vijf jaar legaal en ononderbroken verblijf de status van langdurig ingezetene aanvragen, voor zover zij niet tot één van de in artikel 15*bis* opgesomde uitgesloten categorieën behoren. Met dit amendement wordt met die wijzigingen rekening gehouden.

Voorts strekt het ertoe artikel 16 anders te formuleren, om het bevattelijker temaken.

Paragraaf 1 betreft de procedure betreffende de aanvraag van een machtiging tot vestiging, terwijl paragraaf 2 de procedure betreft betreffende de aanvraag tot het verkrijgen van de status van langdurig ingezetene. Paragraaf 3 tot slot betreft de specifieke situatie van de niet-gevestigde vreemdeling die een onbeperkt verblijfsrecht geniet.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) merkt op dat § 1 van de voorgestelde bepaling de vreemdeling die een aanvraag van machtiging tot vestiging indient, oplegt een kopie van een rechtsgeldig paspoort voor te leggen als zijn identiteit niet is vastgesteld. Wat als die vreemdeling houder is van een Europese kaart die is uitgegeven door het land waar de betrokkene verblijft? Volstaat die kaart om ervan uit te gaan dat de identiteit is vastgesteld? Zij herinnert er aan dat het in vele landen immers moeilijk is — zo niet onmogelijk — om een paspoort te verkrijgen.

La secrétaire d'État répond que l'identité doit toujours être établie par un document de voyage, passeport ou autre. Il est exact que l'étranger bénéficiant dans un pays européen d'un statut de résident de longue durée a sans doute, à un moment ou à un autre, pu établir son identité. Toutefois, chaque cas fera l'objet d'un examen individuel. Si nécessaire, l'étranger pourra donc soumettre les pièces qui tendent à prouver son identité à l'Office des étrangers.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) regrette que la carte européenne délivrée par un autre État membre ne suffise pas à prouver l'identité d'un demandeur. Il lui semble que dans ce domaine, l'on pourrait faire preuve d'un minimum de confiance mutuelle.

Art. 10

L'article 10 vise à transposer l'article 6.2 de la directive 2003/109 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, qui prévoit l'obligation d'introduire un contrôle de la proportionnalité lorsque le statut de résident de longue durée est refusé pour des motifs d'ordre public ou de sécurité nationale.

Cette disposition n'appelle aucune remarque.

Art. 11

L'article 11 vise à modifier la rédaction de l'article 17 de la loi du 15 décembre 1980.

M. Bart Somers (Open Vld) et consorts déposent l'amendement n° 2 (DOC 53 3239/002), qui adapte la rédaction de l'article 17 compte tenu des modifications apportées par l'article 9 du projet de loi à l'article 15bis de la même loi.

L'article ne donne lieu, pour le reste, à aucune observation.

Art. 12

Cette disposition complète l'article 18 de la loi du 15 décembre 1980 afin de permettre au ministre ou à son délégué de procéder au retrait du statut de résident de longue durée si la protection internationale sur la base de laquelle le statut du résident de longue durée a été octroyé, a été retirée par le Commissaire général aux Réfugiés et aux Apatrides.

De staatssecretaris antwoordt dat de identiteit altijd moet worden vastgesteld door een reisdocument, een paspoort of iets anders. Het klopt dat als een vreemdeling die in een Europees land de status van langdurig ingezetene geniet, hij waarschijnlijk op een of ander moment zijn identiteit heeft kunnen doen vaststellen. Elk geval zal echter individueel moeten worden onderzocht. Zo nodig zal de vreemdeling dus de stukken die ertoe strekken zijn identiteit te bewijzen, aan de Dienst Vreemdelingenzaken kunnen voorleggen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) betreurt dat de Europese kaart die door een andere lidstaat is uitgereikt, niet volstaat om de identiteit van een aanvrager te bewijzen. Het komt haar voor dat men op dat vlak blijf zou kunnen geven van een minimum aan wederzijds vertrouwen.

Art. 10

Dit artikel is de omzetting van artikel 6.2 van de voormelde Richtlijn 2003/109, die voorziet in de verplichting tot het invoeren van een proportionaliteitstoets wanneer de status van langdurig ingezetene wordt geweigerd om redenen van openbare orde of nationale veiligheid.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 11

Dit artikel strekt ertoe de formulering van artikel 17 van de wet van 15 december 1980 te wijzigen.

De heer Bart Somers (Open Vld) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 53 3239/002) in, dat ertoe strekt de formulering van artikel 17 aan te passen, gelet op de wijzigingen die bij artikel 9 van het wetsontwerp worden aangebracht aan artikel 15bis van dezelfde wet.

Over dit artikel worden voorts geen opmerkingen gemaakt.

Art. 12

Dit artikel vormt een aanvulling op artikel 18 van de wet van 15 december 1980, teneinde de minister of zijn gemachtigde de mogelijkheid te bieden de status van langdurig ingezetene in te trekken, indien de internationale bescherming op basis waarvan de status van langdurig ingezetene is toegekend, door het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen werd ingetrokken.

Cette disposition ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Art. 13

L'article en projet remplace l'article 19, § 4, de la loi du 5 décembre 1980 afin d'en améliorer la lisibilité, d'une part, et de transposer, d'autre part, l'article 12.3^{ter} de la directive 2003/109, inséré par la directive 2011/51.

Cet article ne fait l'objet d'aucune remarque.

Art. 14

L'article 14 tend notamment à modifier l'article 20 de la loi du 15 décembre 1980, afin de transposer les articles 12.2 et 12.3 de la directive 2003/109 qui imposent un contrôle de proportionnalité dans le cadre d'une mesure d'éloignement prise à l'encontre d'un étranger qui a obtenu le statut de résident de longue durée dans le Royaume. L'intéressé pourra cependant choisir d'être rapatrié dans le pays où il bénéficie encore d'une protection internationale ou dans un autre pays.

M. Peter Logghe (VB) demande si cette disposition est uniquement d'application aux résidents de longue durée ou si elle s'applique également aux étrangers établis dans le Royaume?

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) relève que l'alinéa 3 proposé à l'article 14, 2°, permet d'éloigner le résident de longue durée vers un autre pays que celui qui a accordé la protection internationale. Quel autre pays cette disposition vise-t-elle? Il ne peut en effet être question d'éloigner l'étranger vers son pays d'origine.

La secrétaire d'État répond que cette disposition vise bien les résidents de longue durée et qu'il ne peut être question, en effet, de renvoyer cette personne dans son pays d'origine. Par contre, on peut l'éloigner vers tout autre État qui lui a octroyé un statut.

Par ailleurs, le contrôle de proportionnalité dont il est question ici est déjà effectué, en pratique, par l'Office des étrangers. Ce contrôle doit en effet avoir lieu conformément à la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne, de la Cour européenne des droits de l'homme et du Conseil du contentieux des étrangers.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 13

Dit artikel vervangt artikel 19, § 4, van de wet van 15 december 1980, teneinde het artikel bevattelijker te maken en voorts artikel 12.3^{ter} van Richtlijn 2003/109, ingevoegd bij Richtlijn 2011/51, om te zetten.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 14

Dit artikel strekt er met name toe artikel 20 van de wet van 15 december 1980 te wijzigen, ter omzetting van de artikelen 12.2 en 12.3 van Richtlijn 2003/109, die een proportionaliteitstoets opleggen in het kader van een verwijderingsmaatregel die wordt genomen jegens een vreemdeling die de status van langdurig ingezetene in het Rijk heeft verkregen. Wel wordt de betrokkene de keuze gelaten om te vertrekken naar het land waar hij nog steeds internationale bescherming geniet, dan wel naar een ander land.

De heer Peter Logghe (VB) vraagt of die bepaling alleen geldt voor de langdurig ingezetenen, dan wel of ze ook van toepassing is op de in het Rijk gevestigde vreemdelingen.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) merkt op dat artikel 14, 2°, derde lid, de mogelijkheid biedt de langdurig ingezetene te verwijderen "naar een ander land dan het land dat hem internationale bescherming heeft toegekend". Op welk ander land slaat die bepaling? Er kan immers geen sprake van zijn de vreemdeling te verwijderen naar zijn land van herkomst.

De staatssecretaris antwoordt dat deze bepaling wel degelijk betrekking heeft op de langdurig ingezetenen, en dat er inderdaad geen sprake van kan zijn de betrokkenen te verwijderen naar hun land van herkomst. Daarentegen kunnen zij echter wel worden verwijderd naar enige andere Staat waar hun een status is toegekend.

Overigens wordt die proportionaliteitstoets in de praktijk nu al door de Dienst Vreemdelingenzaken verricht. Die toets moet immers gebeuren in overeenstemming met de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie, het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

L'intervenante se dit pour sa part favorable à une politique européenne d'asile et de migration, laquelle suppose une harmonisation dans tous les États membres.

M. Peter Logghe (VB) se dit quant à lui défavorable à une harmonisation européenne en la matière en raison des différences existant entre les États membres (densité de population, problèmes sociaux et culturels...). Il juge que dans cette matière, les États membres devraient conserver une certaine marge de manœuvre. Il regrette par conséquent que la secrétaire d'État décide d'anticiper des décisions européennes qui ne sont pas encore prises.

La secrétaire d'état rétorque qu'il n'est nullement question d'anticiper ou d'aller plus loin que ce que le législateur européen impose: qu'on le veuille ou non, les autorités belges sont tenues de respecter la jurisprudence européenne. Par ailleurs, elle rappelle que la Belgique fait l'objet d'une procédure de mise en demeure pour non-respect de ses obligations en matière de transposition de directives.

Art. 15 à 17

Les articles 15 à 17 modifient respectivement les articles 21, 40*bis* et 41 de la loi du 15 décembre 1980.

Ces dispositions ne font l'objet d'aucun commentaire.

Art. 18

Cet article oblige le ministre ou son délégué (l'Office des Étrangers) à tenir compte dans son examen du caractère déraisonnable de la charge que représente un citoyen de l'Union pour le système d'aide sociale du Royaume de la situation personnelle de l'intéressé. Il sera dès lors tenu compte du caractère temporaire ou non des difficultés rencontrées, de la durée du séjour sur le territoire du Royaume et du montant de l'aide accordée.

M. Peter Logghe (VB) constate, à la lecture de l'exposé des motifs, que la disposition à l'examen s'inspire du 16^e considérant de la directive 2004/38/CE. Or, de tels considérants ne sont pas contraignants. Pourquoi dès lors ancrer, dans la loi, les critères énoncés dans ce considérant?

Zelf is de staatssecretaris gewonnen voor een Europees asiel- en migratiebeleid, hetgeen een harmonisatie onderstelt in alle lidstaten.

De heer Peter Logghe (VB) is tegen een Europese harmonisatie terzake gekant wegens de bestaande verschillen tussen de lidstaten (bevolkingsdichtheid, sociale en culturele pijnpunten enzovoort). In die aan gelegenheid zouden de lidstaten volgens hem enige armslag moeten behouden. Hij betreurt dan ook dat de staatssecretaris beslist te anticiperen op de Europese beslissingen die tot dusver nog niet zijn genomen.

De staatssecretaris brengt daartegen in dat het geenszins de bedoeling is te anticiperen op hetgeen de EU-wetgever oplegt, noch verhoudingsgewijs daarmee verstrekkender maatregelen te nemen: of men het nu wil of niet, de Belgische overheid is verplicht de EU-rechtspraak in acht te nemen. Voorts herinnert zij eraan dat tegen België een inbreukprocedure is ingesteld wegens niet-nakoming van onze verplichtingen de richtlijnen om te zetten.

Art. 15 tot 17

Deze artikelen strekken tot wijziging van respectievelijk de artikelen 21, 40*bis* en 41 van de wet van 15 december 1980.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 18

Dit artikel verplicht de minister of zijn gemachtigde (de Dienst Vreemdelingenzaken) om in het kader van zijn onderzoek rekening te houden met de onredelijke aard van de belasting die een burger van de Unie voor het sociale bijstandsstelsel van het Rijk vormt, en om rekening te houden met de persoonlijke situatie van de betrokkene. Derhalve zal rekening worden gehouden met de al dan niet tijdelijke aard van de gerezen moeilijkheden, met de duur van het verblijf van de betrokkene op het grondgebied van het Rijk en met het bedrag van de uitgekeerde steun.

Uit de lectuur van de memorie van toelichting maakt de heer *Peter Logghe (VB)* op dat de ter bespreking voorliggende bepaling is ingegeven door de zestiende considerans van Richtlijn 2004/38/EG. Dergelijke consideransen zijn echter niet bindend. Waarom worden de in die considerans vervatte criteria dan bij wet verankerd?

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) se réfère à l'avis du Conseil d'État qui paraît considérer que la disposition à l'examen ne constitue pas une transposition correcte de la directive (voir DOC 53 3239/001).

La secrétaire d'État indique que le projet de loi a été adapté de manière à répondre à cette observation du Conseil d'État. Le contenu du texte proposé est identique mais ce texte ne remplace plus l'alinéa 3 actuel: il rétablit l'alinéa 2 qui avait été abrogé par une loi antérieure. Il convient d'examiner la version coordonnée de la loi de manière à constater que la remarque du Conseil d'État a bel et bien été rencontrée.

Par ailleurs, il était nécessaire de transposer la directive de manière complète.

Art. 19 et 20

Ces articles modifient respectivement les articles 42^{ter} et 42^{quater} de la loi du 15 décembre 1980.

Ils n'appellent aucun commentaire.

Art. 21

Mme Sarah Smeyers (N-VA) souligne qu'il existe une discordance entre le texte de l'exposé des motifs relatif à l'article 21 et les textes de l'article 42^{quinqüies} de la loi du 15 décembre 1980 et de l'article 16 de la directive 2004/38. L'exposé des motifs évoque en effet un séjour ininterrompu d'une durée de trois ans. Ne s'agit-il pas plutôt de cinq ans?

La secrétaire d'État confirme qu'une erreur s'est glissée dans l'exposé des motifs.

Art. 22

Cet article modifie l'article 43 de la loi du 15 décembre 1980.

Le président relève qu'il existe une discordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 22. Le texte français permet de mettre fin au séjour d'un "citoyen de l'Union ou d'un membre de sa famille" pour des raisons d'ordre public, de sécurité nationale

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) verwijst naar het advies van de Raad van State, die er kennelijk vanuit gaat dat de ter bespreking voorliggende bepaling geen correcte omzetting van de richtlijn vormt (zie DOC 53 3239/001).

De staatssecretaris geeft aan dat het wetsontwerp werd aangepast om aan die opmerking van de Raad van State tegemoet te komen. De inhoud van de voorgestelde tekst is identiek, maar die tekst vervangt niet langer het huidige derde lid: hij herstelt het tweede lid, dat was opgeheven krachtens een vorige wet. Het is noodzakelijk de gecoördineerde versie van de wet te bestuderen om te kunnen constateren dat wel degelijk aan de opmerking van de Raad van State tegemoet is gekomen.

Voorts was het noodzakelijk de richtlijn volledig om te zetten.

Art. 19 en 20

Deze artikelen strekken respectievelijk tot wijziging van de artikelen 42^{ter} en 42^{quater} van de wet van 15 december 1980.

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 21

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) beklemtoont dat de tekst van de memorie van toelichting aangaande artikel 21 niet strookt met artikel 42^{quinqüies} van de wet van 15 december 1980, noch met artikel 16 van Richtlijn 2004/38/EG. In de memorie van toelichting wordt immers gewag gemaakt van een ononderbroken verblijf van drie jaar. Gaat het niet veeleer om vijf jaar?

De staatssecretaris bevestigt dat de memorie van toelichting een fout bevat.

Art. 22

Dit artikel wijzigt artikel 43 van de wet van 15 december 1980.

De voorzitter merkt op dat de Franse tekst van dit artikel niet overeenkomt met de Nederlandse tekst. In de Franse tekst kan een einde worden gemaakt aan het verblijf van "un citoyen de l'Union ou d'un membre de sa famille" om redenen van openbare orde, van nationale

ou de santé publique. Le texte néerlandais ne permet de mettre fin, pour les mêmes raisons, qu'au séjour du citoyen de l'Union.

La secrétaire d'État indique que la version française est correcte et qu'il convient par conséquent d'adapter la rédaction de la version néerlandaise.

Art. 23

L'article 23 insère, dans le titre II de la loi du 15 décembre 1980, un chapitre I^{er} *bis* intitulé "Autres membres de la famille d'un citoyen de l'Union".

Cette disposition ne fait l'objet d'aucune remarque.

Art. 24

Cet article vise à insérer un article 47/1 dans la loi du 15 décembre 1980.

M. Peter Logghe (VB) souligne tout d'abord que la disposition proposée, telle que rédigée, ouvre la porte aux abus. Par ailleurs, la rédaction du texte néerlandais de l'article 47/1, 3°, lui semble erronée. Les problèmes de santé visés dans le 47/1, 3°, devaient-ils déjà exister dans le pays d'origine?

Mme Bercy Slegers (CD&V) demande ce qu'il faut comprendre par les termes "*partenaire avec lequel le citoyen de l'Union a une relation durable dûment attestée, et qui n'est pas visé par l'article 40bis, § 2, 2°*". Ne risque-t-on pas, par cette formulation, de permettre aux citoyens polygames de l'Union européenne d'être rejoints par leurs partenaires?

La secrétaire d'État réfute cette interprétation, la polygamie étant de toute façon contraire à l'ordre public. L'article 40bis, § 2, 2°, de la loi vise "*le partenaire auquel le citoyen de l'Union est lié par un partenariat enregistré conformément à une loi, et qui l'accompagne ou le rejoint*". Or, l'Union européenne oblige les États membres à prendre en considération l'union libre. Une procédure d'infraction est d'ailleurs actuellement en cours à l'encontre de la Belgique. N'est donc visé par ce texte que le partenaire qui habitait avec cette personne dans le pays d'origine. Il faudra par ailleurs prouver le caractère durable de la relation (par exemple, lorsque des enfants sont issus de la relation). Il est évident, en outre, que si le citoyen de l'Union a déjà un partenaire en Belgique, le bénéfice de cette disposition ne pourra être invoqué.

veiligheid of van volksgezondheid. In de Nederlandse tekst kan voor dezelfde redenen alleen aan het verblijf van een burger van de Unie een einde worden gemaakt.

De staatssecretaris geeft aan dat de Franse tekst correct is en dat de Nederlandse tekst dus dienovereenkomstig moet worden aangepast.

Art. 23

Bij dit artikel wordt in titel II van de wet van 15 december 1980 een hoofdstuk Ibis ingevoegd, met als opschrift "Andere familieleden van een burger van de Unie".

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 24

Dit artikel strekt tot invoeging van een artikel 47/1 in de wet van 15 december 1980.

De heer Peter Logghe (VB) beklemtoont eerst en vooral dat de huidige versie van het voorgestelde artikel de deur opent voor misbruik. Voorts vindt hij dat de Nederlandse tekst van artikel 47/1, 3°, niet klopt. Hij vraagt of al in het land van herkomst sprake moet zijn van de in artikel 47/1, 3°, bedoelde gezondheidsproblemen.

Mevrouw Bercy Slegers (CD&V) vraagt wie moet worden verstaan onder "de partner met wie de burger van de Unie een deugdelijk bewezen duurzame relatie heeft en die niet bedoeld wordt in artikel 40bis, § 2, 2°". Dreigt die formulering niet tot gevolg te hebben dat de partners van een polygame burger van de Europese Unie zich bij die burger kunnen voegen?

De staatssecretaris weerlegt die interpretatie, aangezien polygamie hoe dan ook in strijd is met de openbare orde. Artikel 40bis, § 2, 2°, van de wet heeft betrekking op "*de partner, die hem begeleidt of zich bij hem voegt, met wie de burger van de Unie overeenkomstig een wet een geregistreerd partnerschap heeft gesloten*". De Europese Unie verplicht de lidstaten er evenwel toe rekening te houden met het ongehuwd samenwonen. Tegen ons land loopt overigens momenteel een inbreukprocedure in dat verband. Deze tekst heeft dus slechts betrekking op de partner die met die persoon samenwoonde in het land van herkomst. Voorts zal moeten worden aangetoond dat het om een duurzame relatie gaat (bijvoorbeeld wanneer de relatie kinderen heeft voortgebracht). Bovendien spreekt het voor zich dat de burger van de Unie geen aanspraak kan maken op deze regeling wanneer hij in België al een partner heeft.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) pense pour sa part que la loi actuelle permet déjà aux cohabitants d'un citoyen de l'Union européenne de le rejoindre. Elle estime par conséquent que la formulation de la disposition en projet est malheureuse.

Concernant la remarque de M. Logghe, relative à la rédaction de l'article 47/1, 1°, proposé, *la secrétaire d'État* propose de remplacer les mots "*nodig hebben strikt behoeft*" par les mots "*strikt behoeven*".

La commission souscrit à la correction proposée.

Art. 25

Cet article insère dans le nouveau chapitre *Ibis*, inséré par l'article 23, un article 47/2.

Cet article ne fait l'objet d'aucun commentaire.

Art. 26

L'article 26 du projet de loi vise à insérer dans la loi du 15 décembre 1980, un article 47/3, qui explicite la manière dont les "autres membres de la famille" du citoyen de l'Union européenne, visés au nouvel article 47/1, doivent apporter la preuve qu'ils entrent dans les conditions pour accompagner ou rejoindre ce citoyen.

M. Peter Logghe (VB) considère que la formulation de cette disposition est très vague et craint par conséquent qu'elle fasse l'objet d'une interprétation large. La secrétaire d'État envisage-t-elle de préciser les critères qui y sont énoncés?

La secrétaire d'État répond qu'en cas de difficultés d'interprétation, il sera toujours possible de préciser ces notions par la voie d'une circulaire. Pour le reste, les adaptations proposées visent seulement à se conformer au droit européen et à éviter une condamnation par les instances européennes.

Art. 27 à 29

Ces articles modifient respectivement les articles 61/7, 61/8 et 61/9 de la loi du 15 décembre 1980.

Ces dispositions ne font pour le reste l'objet d'aucun commentaire.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) meent dat de vigerende wet de samenwonende partner van een EU-burger al in staat stelt zich bij die EU-burger te voegen. Volgens haar is de ontworpen bepaling dus ongelukkig geformuleerd.

Met betrekking tot de opmerking van de heer Logghe over de formulering van het voorgestelde artikel 47/1, 1°, stelt *de staatssecretaris* voor de woorden "nodig hebben strikt behoeft" te vervangen door de woorden "strikt behoeven".

De commissie stemt in met de voorgestelde verbetering.

Art. 25

Dit artikel strekt tot invoeging van een artikel 47/2 in het nieuwe, bij artikel 23 ingevoegde hoofdstuk *Ibis*.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 26

Dit artikel beoogt in de wet van 15 december 1980 een artikel 47/3 in te voegen, ter verduidelijking van de manier waarop de in het nieuwe artikel 47/1 bedoelde "andere familieleden" van de EU-burger moeten bewijzen dat zij voldoen aan de voorwaarden om die burger te begeleiden of zich bij hem te voegen.

De heer Peter Logghe (VB) vindt de formulering van deze bepaling bijzonder vaag en vreest derhalve dat ze ruim zal worden opgevat. Is de staatssecretaris van plan de daarin opgenomen criteria te preciseren?

De staatssecretaris antwoordt dat het in geval van interpretatieproblemen altijd mogelijk is die begrippen in een circulaire te verduidelijken. Voor het overige beogen de voorgestelde wijzigingen alleen onze wetgeving af te stemmen op het Europese recht en te voorkomen dat ons land wordt veroordeeld door de Europese instellingen.

Art. 27 tot 29

Deze artikelen brengen wijzigingen aan in respectievelijk de artikelen 61/7, 61/8 en 61/9 van de wet van 15 december 1980.

Over deze artikelen worden voor het overige geen opmerkingen gemaakt.

Art. 30

Cet article porte à 5 000 euros le montant de l'amende qui peut être infligée aux transporteurs en vertu de l'article 74/4bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980.

Mme Sarah Smeyers et M. Theo Francken (N-VA) déposent l'amendement n° 3 (DOC 53 3239/002) visant à remplacer l'article 30 du projet de loi. L'amendement remplace l'amende administrative de 5000 euros proposée dans le texte du projet par une amende forfaitaire de 500 000 euros. Ce faisant, les auteurs de l'amendement souhaitent privilégier une application maximale de la directive 2001/51, qui oblige les États membres à prendre les mesures nécessaires pour assurer que les sanctions applicables aux transporteurs soient dissuasives, effectives et proportionnelles. Mme Smeyers précise qu'un montant de 5 000 euros paraît trop peu dissuasif à l'égard de trafiquants d'êtres humains. Il est donc nécessaire de recourir à l'amende forfaitaire. Les transporteurs de bonne foi pourront pour leur part toujours introduire un recours auprès des autorités compétentes. L'amendement est conforme aux mesures déjà adoptées par le gouvernement pour renforcer la lutte contre le trafic d'êtres humains.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) demande comment l'on distingue, en pratique, les transporteurs de bonne foi de ceux qui ne le sont pas. Ne doit-on par ailleurs pas craindre certains effets pervers liés à l'augmentation du montant de l'amende administrative? Elle rappelle en effet que dans certains cas, des bateaux se sont débarrassés en pleine mer des clandestins transportés pour éviter de devoir payer l'amende.

La secrétaire d'État répond qu'en matière d'amende, la directive laisse le choix aux États membres. Pour rappel, l'amende forfaitaire qui est proposée par les auteurs de l'amendement n° 3 s'applique indépendamment du nombre de personnes transportées. L'amende de 5 000 euros privilégiée par le gouvernement est applicable par personne transportée. Par ailleurs, ce choix est également dicté par la volonté de conclure des protocoles d'accord avec les transporteurs, compte tenu des avantages qui y sont liés tant pour les transporteurs que pour l'État. Ces protocoles favorisent une forme d'autorégulation du secteur et incitent les compagnies à prendre des mesures de sécurité adaptées afin d'empêcher que des illégaux ne se cachent dans leur véhicules ou appareils. Concernant l'argument selon lequel il convient de sanctionner sévèrement les trafiquants d'êtres humains, la secrétaire d'État rappelle que le trafic d'être humain est une infraction pénale susceptible de poursuites et qui fait déjà l'objet de peines renforcées.

Art. 30

Dit artikel brengt het bedrag van de geldboete die krachtens artikel 74/4bis, § 1, eerste lid, van de wet van 15 december 1980 aan de vervoerders kan worden opgelegd, op 5 000 euro.

Mevrouw Sarah Smeyers en de heer Theo Francken (N-VA) dienen amendement nr. 3 (DOC 53 3239/002) in, dat ertoe strekt dit artikel 30 te vervangen. Het amendement vervangt de in het wetsontwerp voorgestelde administratieve geldboete van 5 000 euro door een vaste geldboete van 500 000 euro. De indieners van het amendement willen zo inzetten op een maximale toepassing van Richtlijn 2001/51/EG, die de lidstaten ertoe verplicht de nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de geldboetes die voor de vervoerders van toepassing zijn, "afschrikkend, doeltreffend en evenredig" zijn. Volgens mevrouw Smeyers schrikt een geldboete van 5 000 euro mensensmokkelaars onvoldoende af. Daarom verdient een vaste geldboete de voorkeur. Bonafide vervoerders kunnen desgewenst steeds beroep aantekenen bij de bevoegde instanties. Het amendement sluit aan bij eerdere regerings-maatregelen om de strijd tegen mensenhandel op te voeren.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) vraagt hoe men in de praktijk bonafide vervoerders onderscheidt van malafide. Kan de verhoging van de administratieve geldboete geen kwalijke neveneffecten hebben? Ze herinnert er aldus aan dat scheepskapiteins verstekelingen soms in volle zee overboord doen gooien om geen geldboete te moeten betalen.

De staatssecretaris antwoordt dat de richtlijn de lidstaten de keuze laat omtrent het bedrag van de geldboete. De forfaitaire geldboete die de indieners van amendement nr. 3 voorstellen, geldt ongeacht het aantal vervoerde personen. De door de regering voorgestelde geldboete van 5 000 euro geldt echter per vervoerde persoon. Die keuze is eveneens ingegeven door de vaste wil om protocolakkoorden te sluiten met de vervoerders, iets waar zowel de vervoerders als de overheid bij zouden gebaat zijn. Die protocollen dragen bij tot een soort autoregulering van de sector en zetten de maatschappijen ertoe aangepaste veiligheidsmaatregelen te nemen om te voorkomen dat illegalen zich in hun voertuigen of toestellen verstoppen. In verband met het argument dat mensenhandelaars hard moeten worden aangepakt, herinnert de staatssecretaris eraan dat mensenhandel een misdrijf is dat strafrechtelijk kan worden vervolgd en waarvoor tegenwoordig strengere straffen gelden.

Pour ce qui est de la problématique évoquée par Mme Genot, l'intervenante observe que ce type de phénomène ne risque pas d'être rencontré en Belgique, puisque celle-ci ne constitue pas la destination des clandestins transportés par bateau. Quant à la bonne foi, elle devra être prouvée lors de l'enquête du parquet.

Mme Sarah Smeyers (N-VA) indique que compte tenu de l'explication de la secrétaire d'État, elle retire l'amendement n° 3.

IV. — VOTES

Art. 1^{er} à 9

Les articles 1^{er} à 9 sont successivement adoptés par 12 voix contre une.

Art. 9/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 1 visant à insérer un article 9/1 est adopté par 11 voix contre 2.

Art. 10

L'article 10 est adopté par 12 voix contre une.

Art. 11

L'amendement n° 2 et l'article 11, tel qu'amendé, sont successivement adoptés par 12 voix contre une.

Art. 12 à 14

Les articles 12 à 14 sont successivement adoptés par 12 voix contre une.

Art. 15

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Art. 16 à 29

Les articles 16 à 29 sont successivement adoptés par 12 voix contre une.

Aangaande het door mevrouw Genot aangehaalde vraagstuk, merkt de staatssecretaris op dat dit fenomeen zich in België niet snel zal voordoen, omdat ons land geen bestemming is voor illegalen die per boot worden vervoerd. Of de vervoerder te goeder trouw is, zal moeten blijken tijdens het onderzoek door het parket.

Mevrouw Sarah Smeyers (N-VA) geeft aan dat ze, na de uitleg van de staatssecretaris te hebben gehoord, amendement nr. 3 intrekt.

IV. — STEMMINGEN

Art. 1 tot 9

De artikelen 1 tot 9 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 9/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 1 tot invoeging van een artikel 9/1 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen.

Art. 10

Artikel 10 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 11

Amendement nr. 2 en het aldus geamendeerde artikel 11 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 12 tot 14

De artikelen 12 tot 14 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 15

Artikel 15 wordt eenparig aangenomen.

Art. 16 tot 29

De artikelen 16 tot 29 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Art. 30

L'amendement n° 3 est retiré.

L'article 30 est adopté par 11 contre une et une abstention.

L'application de l'article 82.1, du Règlement n'ayant pas été demandée, la commission procède immédiatement au vote de l'ensemble du projet de loi, ainsi amendé, qui est adopté par 12 voix contre une.

Les rapporteurs,

Laurent DEVIN
Nahima LANJRI

Le président,

Siegfried BRACKE

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution:

Non communiqué.

Art. 30

Amendement nr. 3 wordt ingetrokken.

Artikel 30 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

Aangezien de toepassing van artikel 82.1, van het Reglement niet werd gevraagd, stemt de commissie onmiddellijk over het gehele wetsontwerp. Het gehele wetsontwerp, zoals geamendeerd, wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

De rapporteurs,

Laurent DEVIN
Nahima LANJRI

De voorzitter,

Siegfried BRACKE

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen:

Niet meegedeeld.